



REVISTA SEMANAL

DIRECTOR-PROPIETARIO, ZOZAYA

BIBLIOTECA MUSICAL

COLABORADORES

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamborg Andressen, Arrieta, Barbieri, Blasco, Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Inzenga, Marsillach, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Zapata (D. Marcos)

PRECIOS DE SUSCRICION: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 86 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año. En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro). En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Número suelto, sin música, 1 peseta. LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los miércoles y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

## SUMARIO

Nuestra música de hoy.—La ópera española y la música dramática en España en el siglo XIX, por A. Peña y Goñi.—Las fiestas escénicas en Bayreuth, por Ricardo Wagner.—La música, por T. de V. S.—Concierto del Sr. Palatin.—Teatro de la Zarzuela, por Minuto.—Correspondencia nacional: Barcelona, por W.—Valencia, por A. S. F.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Anuncios.

## NUESTRA MUSICA DE HOY

Con el presente número repartimos las siete últimas páginas de la tan celebrada *Heróica*, 4.<sup>a</sup> *Marcha de concierto*, del distinguido maestro Marqués, y la preciosa galop para piano titulada *Leggerezza*, escrita por el popular compositor Strauss, cuyas obras gozan de tan extraordinario renombre en todo el mundo musical.

## LA OPERA ESPAÑOLA

Y LA MUSICA DRAMÁTICA EN ESPAÑA EN EL SIGLO XIX

APUNTES HISTÓRICOS

XIV

D. Tomás Genovés.—Sus primeras óperas.—La crítica en aquellos tiempos.—Efecto que produjo la ópera en español, *El Rapto*.—Ingresos y diferencias de las temporadas teatrales.—Escasez de datos biográficos.—Lo que dice Fétis.—Lo que replica Saldoni.—Pension á Genovés.—Sus composiciones religiosas y su muerte.—Paréntesis.—D. Vicente Martín y Soler.—Su nacimiento, vida y trabajo en Italia, Austria y Rusia.—Detalles y refutaciones de Saldoni.—Apreciaciones injustas.—Partida de defuncion de Martín.—Advertencia importante.

En la noche del 17 de Agosto del año de 1831, los carteles del teatro de la Cruz anunciaban la primera representacion de la ópera en tres actos titulada *Enrico e Clotilde ó La rosa blanca e la rosa rossa* (Enrique y Clotilde ó la rosa blanca ó la rosa encarnada.) El poema era italiano; el autor de la música, com-

patriota nuestro, llamáse D. Tomás Genovés. Los intérpretes de la obra eran la Tosi, Pasini, Trezzini, Vaccani y Llord.

Sobre aquella primera produccion lírico-dramática, habíase formado cierta atmósfera favorable, atribuyendo á la Reina doña María Cristina, y á la proteccion que dispensaba á los artistas, aquel paso digno de plácemes hácia la ópera nacional, ya que era un maestro español el que se presentaba á dar muestras de su ingenio, por más que el libreto puesto en música, estuviese escrito en un idioma extranjero.

El éxito de la obra fué excelente, aplaudiéronse muchas de sus piezas; la prensa de entonces representada, puede decirse, por las *Cartas españolas* de Carnerero, hizo un minucioso análisis de la primera produccion de Genovés en el cual se comprende, desde luego, que el estilo del jóven maestro seguia las huellas rossinianas; y con unas cuantas representaciones de *La rosa blanca e la rosa rossa*, hubo bastante para que el público se mostrase satisfecho y Genovés pusiera manos á una nueva obra escrita, indudablemente, con el objeto de consolidar la reputacion adquirida por el éxito de la anterior y de dar un nuevo paso, más vigoroso y decisivo, en el camino de la ópera nacional.

Para este efecto, Genovés quiso poner en música un libreto español y dirigióse á Larra, el famoso *Figaro* en el apogeo entonces de su celebridad. Larra no se hizo rogar y escribió el poema de una ópera en tres actos titulada *El Rapto* cuya música compuso el maestro español, sin pérdida de tiempo y que se estrenó en el teatro de la Cruz el 16 de Junio de 1832, interpretada por la Campos, Galdon, Rodriguez y Salas.

El éxito no correspondió á las esperanzas de los aficionados y, como si la lengua española ejerciera una especie de *jettatura*



sobre los maestros que elegían el idioma pátrio para la composición de sus óperas, la obra de Genovés fué juzgada mezquina y sin condiciones de vitalidad.

Las mismas *Cartas españolas* que presentaban como talento ya maduro el del autor de *La rosa blanca e la rosa rossa*, le hicieron descender algunos escalones al ocuparse de la ópera *El Rapto*.

El semanario de Carnerero dijo de esta obra de Genovés:

«En la música hay centellas de génio, viveza en algunos temas, no desnudos muchos de ellos de reminiscencias, pero que hasta ahora solo indican disposiciones en su autor. No creemos, sin embargo, que esta nueva producción contribuya en nada al aumento de su crédito.

Menguado debía ser éste á juzgar por el severo juicio de las *Cartas españolas* sobre un maestro que, obteniendo un éxito completo en una primera ópera, revelada solo disposiciones después de componer la segunda. Así se escribía la crítica en aquellos tiempos.

Pero lo más notable, es el efecto que produjo aquella tentativa de ópera española. Los que despilfarraban los adjetivos más pomposos en loor de Cristina, de los maestros italianos y los cantantes acabados en *ini*, los que cantaban ditirambos uno y otro día en honor de una tiple y llegaban casi á las manos *Tosistas* y *Lalandistas*, ni más ni menos que los partidarios de Gluck y los de Piccinni en tiempos de antaño, esos dedicaban á la aparición de una ópera escrita por un poeta español y puesta en música por un compositor español también, las siguientes líneas, arrojadas como humillante limosna al arte y al progreso pátrios:

«Por lo demás, decían las *Cartas españolas*, creemos oportuno el que de nuevo se introduzca este género de obras españolas, que hace algunos años obtenía aprobación en nuestros teatros. Por de contado, todos entienden lo que se dice (!!!) Esta clase de piezas pueden (*sic*) también servir para que en ellas se desenvuelvan los talentos del país, y los mismos compositores podrán obtener más fáciles ensayos que si hubiesen de fundar sus tareas sobre palabras italianas, no siempre fáciles de adquirirse y que suelen presentar luego mayores contradicciones para producirse en una composición lírica, hecha en el riñón de España.»

Estos párrafos son un modelo de patriotismo y de estilo. El amor al arte español y la gramática corren parejas.

Para comprender exactamente el valor que entonces tenía el entusiasmo pátrio, no hay sino fijarse en la siguiente estadística que publicó el semanario de Carnerero, en 1832:

«El año teatral de 1831 á 1832 ha sido de los más favorecidos en ingresos, pues ha producido á saber:

	Reales.	Mrs.
En 181 funciones de ópera. . . . .	1.141.944	8
En 258 de la compañía española del Príncipe. . . . .	1.272.221	2
En 260 de la compañía de la Cruz. . . . .	1.004.739	12
TOTAL. . . . .	3.418.904	22

»El año actual no se presenta tan favorable, notándose ya en lo que va de temporada una diferencia sensible:

	Reales.	Mrs.
56 funciones de verso, ejecutadas desde el 27 de Abril hasta 31 de Mayo, han producido . . . . .	143.849	28
55 funciones ejecutadas el año pasado en el mismo tiempo dieron. . . . .	263.876	20
DIFERENCIA Á FAVOR DEL AÑO PASADO. . . . .	120.026	26

	Reales.	Mrs.
12 funciones de ópera han dado (incluso unos 6.000 reales de subida). . . . .	88.214	18
13 produjeron el año pasado. . . . .	80.261	8
DIFERENCIA Á FAVOR DEL PRESENTE AÑO. . . . .	7.953	10

¡Y todavía decían las *Cartas españolas* que el segundo año no se presentaba tan favorable como el primero! Dijéranlo en buen hora tratándose del teatro Español, más abandonado cada año; pero afirmar, cuando doce funciones de ópera en la temporada de 1832-33 producían 7.953 rs. más que 13 funciones en la temporada anterior, que aquella se presentaba bajo desfavorables auspicios, es no querer confesar que el arte italiano consumía y mataba al arte español.

Volvamos á Genovés.

D. Tomás Genovés y Lapetra nació en Zaragoza el día 29 de Diciembre de 1806. Saldoni, de cuyas *Efemérides de músicos españoles* tomo este dato, advierte que el mismo Genovés hizo constar aquella fecha el día 13 de Setiembre de 1860 en Madrid en la *Adhesión á la Sociedad artístico-musical de Socorros mutuos*, pero «según nos dijeron, Genovés debió nacer en 1803 ó 1804,» añade Saldoni. *Relata refero*.

Faltan datos biográficos completos y exactos sobre este reputado maestro español, de quien dice Fétis que se trasladó á Italia en 1834, fijando su residencia en Bolonia, donde escribió una ópera de medio carácter, titulada *Zelma*, que se estrenó en 1835. Al año siguiente trasladóse el maestro á Roma, donde compuso é hizo representar otra ópera titulada *La battaglia di Lepanto*; dos años después, en 1838, se ejecutó en Venecia una nueva ópera de Genovés, *Bianca di Belmonte*; en el año 1840, hallándose en Nápoles, escribió para el teatro del Fondo, donde se puso en escena, la *Iginia d'Asti*, y, finalmente, para la Scala de Milán compuso Genovés en 1845 la *Luisa della Valliere* que, con mediano éxito, se ejecutó en aquel gran teatro. Ricordi publicó ocho romanzas y cuatro duos de Genovés, que tituló *Sere d'autunno al Monte Pincio* (tardes de otoño en el Monte Pincio), y varias piezas sueltas de la ópera *Iginia d'Asti*.

Saldoni sale al encuentro de Fétis cuyos son, como antes dije, los precedentes y concisos datos biográficos, y dice, hablando de Genovés, lo siguiente:

«Nosotros, que desde el año 1829 cultivábamos en Madrid la amistad de Genovés, solamente hemos podido averiguar (1) el día, mes y año de su nacimiento y defunción; pues aunque se casó después que vino de Italia, hacia 1851, con la cantante española doña Elisa Villó, que fué discípula nuestra de solfeo en el Conservatorio, no nos ha sido posible, á pesar de esta circunstancia, adquirir más noticias de este maestro, no obstante haberlas pedido á alguno de sus más cercanos parientes, que las pocas que recordamos, y son: que sus estudios principales creemos que los hiciera en Zaragoza, de donde era natural, y que al parecer fué *seise* ó niño de coro de la Catedral ó del Pilar de la citada ciudad.

»Después estuvo algunos años en Madrid dando lecciones de canto, gozando de muy buena reputación: en el teatro de la Cruz de esta capital se cantó en la temporada de 1831 á 1832 su ópera *La rosa blanca e la rosa rossa* y la zarzuela (?) en dos actos

(1) El año del nacimiento no está averiguado con certeza, según Saldoni mismo indica al tratar del asunto.



*El rapto*, letra de D. Mariano José de Larra, pasando luego á Italia, pensionado por el Gobierno español, para que continuara escribiendo óperas, en donde efectivamente compuso las que cita el Sr. Fétis, pero con mejor éxito de los que da entender este señor, puesto que nosotros leíamos entonces las cartas particulares de Italia, pero no las del autor, en que se hablaba de los aplausos que la mayoría del público las dispensaba, sobre todo á *Luisa della Vallière*, que obtuvo un lisonjero resultado para el compositor de la música, lo cual nada tiene de particular despues de la favorable acogida que antes habíamos visto dispensar al inteligente público de Madrid á sus dos primeras producciones ya citadas *La rosa blanca* y *El rapto*.

Además nosotros preguntamos al Sr. Fétis ¿cree posible que si la primera ópera que dió Genovés en Bolonia, *Zelma*, hubiera disgustado ó obtenido un éxito dudoso, habria sido despues tan fácil que en Roma se cantara del mismo autor *La battaglia de Lepanto*, en Venecia *Bianca di Belmonte*, en Milan *Luisa della Vallière* y que Ricordi publicara varias composiciones del citado autor? Nos parece que ni lo uno ni lo otro habria alcanzado Genovés, que ha escrito igualmente muchas obras de música sagrada de las cuales no nos hace referencia alguna el expresado Sr. Fétis, siendo así que sabemos de dos ó tres de un mérito tal, que, sintemor de ser desmentidos, podemos asegurar que son dignas del mayor elogio y que pueden alternar con las mejores que se han escrito hasta ahora, así en España como en el extranjero, pues son muy celebradas por todos los inteligentes, sobre todo en Madrid, en donde frecuentemente se cantan en las grandes solemnidades religiosas.»

Tales son las noticias que acerca de Genovés suministran las *Efemérides de Músicos españoles* de Saldoni. Tiene razon éste al salir á la defensa de Genovés, tratado por Fétis con indiferencia é inexactitud.

La circunstancia de haber Genovés escrito sus óperas en Italia, comenzando en Bolonia y concluyendo en la Scala de Milán, despues de pasar por Roma y Nápoles, demuestra que el maestro español gozaba de algun crédito entre los artistas y *dilettanti* italianos. Lo que no se comprende es que el Gobierno español pensionara á Genovés para que continuara escribiendo óperas, como dice Saldoni. Aquí debe haber error, pues de otra suerte, preciso seria convenir en que el afán de proteger la música italiana habia traspasado todos los límites, cuando nuestro Gobierno pagaba con su dinero el contingente de óperas italianas que los maestros españoles escribian para los principales teatros de Italia. Y tal insensatez es apenas creible.

En cuanto á las composiciones sagradas de Genovés, he visto confirmada la opinion de Saldoni, por maestros respetables que asignan á aquel autor grandísimo talento y acierto en la música religiosa y, por lo que á mí personalmente atañe, puedo decir que recientemente oí una hermosísima *Salve* de Genovés deplorablemente ejecutada en una iglesia de esta corte cuyo nombre no es necesario citar.

Genovés pasó los últimos años de su vida en Búrgos donde murió el día 5 de Abril de 1861.

(Se continuará.)

ANTONIO PEÑA Y GOÑI.

## LAS FIESTAS ESCÉNICAS EN BAYREUTH

(CARTA DE RICARDO WAGNER Á HANS DE WOLZOGEN).

Con este título publica la *Revista Germánica* el siguiente documento, que por su importancia y por su procedencia, es digno bajo todos conceptos de que le reproduzcamos en las columnas de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL para solaz y encanto de nuestros lectores.

Dice así:

Querido amigo: En el otoño próximo cumplirán cinco años que Vd. accediendo á mis instancias y pronto á todo sacrificio en mi favor, se puso á mi lado para secundarme en una nueva tentativa; en la fundacion de un patronato para la realizacion práctica de mis ideas. Ha llegado el momento de pensar en el término definitivo de nuestros esfuerzos, por más que no estemos tan adelantados para que podamos llegar á la meta.

Gracias á la vivísima parte que Vd. tomó en esos trabajos, logré divulgar el conocimiento de mis ideas, las cuales, aún por medio de las grandes representaciones escénicas (*Bühnenfestspiele*), hasta ahora no he logrado realizar. Apesar de todos los progresos, teníamos que persuadirnos, empero, de que siguiendo la senda ya iniciada para reclutar patrocinadores, no podíamos alcanzar nuestro urgente fin práctico, es á saber, la posibilidad de nuevas grandes representaciones. Víme, no obstante, obligado á ceder á la cariñosa impaciencia de mis amigos, y con el objeto de que el *Parsifal* pudiera ponerse en escena, en el año 1882, me resolví á admitir al público universal, bajo las condiciones acostumbradas en las representaciones públicas.

A la actual Sociedad del Patronato, debo, pues, la adquisicion de los medios para iniciar una empresa, que fiándome á la continua participacion de un público más grande, podia emprender sin riesgo alguno. Segun las noticias que recientemente me han llegado, parece que no hay más peligro de un mal éxito financiero, y que puedo esperar, despues de haber llenado mis obligaciones para con el Patronato, en la continuacion independiente de la empresa comenzada, y en la repeticion anual de las grandes fiestas escénicas, dándolas toda la publicidad de que antes estaban privadas.

Para estas repeticiones destino solamente, por ahora, el *Parsifal*, y lo hago no tan sólo por una razon exterior, mas tambien por una razon intrínseca. La razon exterior refiérese al lucro de tales representaciones, desde el momento en que éstas no sean ofrecidas al público sino en Bayreuth y bajo mi direccion: la razon intrínseca, de la cual nació la exterior, refiérese al carácter especial de mi obra, á la cual sentí la necesidad de dar el nombre de *Bühnenweihfestspiel*. (Fiesta escénica de estreno).

Sobre este punto, querido amigo, dió Vd. en estas páginas las debidas razones y no debo yo añadir nada, limitándome á recordarle las causas que arrebataron el *Ring des Nibelungen* al teatro de Bayreuth; y puesto que yo, al componer los versos del *Parsifal*, he entrado en una esfera que no está conforme con los libretos de nuestras óperas, creo por eso que el *Parsifal* no saldrá del recinto del teatro de Bayreuth.

La manera como las representaciones exclusivas del *Parsifal* en Bayreuth pueden servir á ayudarlas esperanzas que desperté yo en mis devotos amigos, y que estos no rehusarán, es decir, las esperanzas de formar escuela, eso resultará del carácter de las representaciones, y de las circunstancias bajo las cuales aquellas se verifiquen. Para las muchas que van á celebrarse en el curso de un mes, y para evitar disturbios causados por indisposiciones de los cantantes, tuve que confiar los papeles más difíciles á varias personas diferentes, y no encontré para ello dificultad alguna, porque todos los artistas célebres, á quienes invité, accedieron á mis instancias. Esta favorable coyuntura me ha hecho concebir la idea de destinar á todo artista de talento, con el cual yo entable relacion, las fiestas escénicas de Bayreuth, como escuela, como ejercicio en el estilo fundado por mí, lo cual, en el terreno práctico, me procurará el prevenir las influencias dañinas, creadoras de obstáculos, engendradas por las rivalidades de los artistas, las que son consecuencia natural de la actual condicion del teatro. El excelente se dirá á sí mismo, que cediendo hoy su papel á otro compañero, da con ello un ejemplo instructivo y desinteresado. El ménos experto aprenderá del más adelantado, y podrá juzgar, en vista de la ejecucion del otro, cuánto le falta á su ejecucion para llegar á ser perfecta. En este sentido convocaré yo todos los años á los mejores artistas, para tales ejercicios, que les serán de reconocida utilidad, porque así podrán ellos observarse á sí mismos y enseñarse mutuamente. Y los que acaso vean en esa igualdad un desprecio de su valor propio—lo que muchos adoptan como vanidosa máxima hácia el intendente del teatro—serán, por supuesto, excluidos de esos ejercicios.

Paréceme que las representaciones del *Parsifal* son, principalmente,



muy apropiado para servir á la generacion actual de artistas como escuela del estilo fundado por mí, y en especial por la razon de que, en su estudio, no se entra en un terreno gastado ya por malos hábitos, como sucedió con mis primeras óperas, que están ya sometidas á la rutina de las óperas ordinarias. Temí emprender la tarea, en mis obras precedentes al *Parsifal*, de preparar unas representaciones modelo, como tengo intencion de hacer con el *Parsifal*; por experiencia sabia que iba á emprender una obra infructuosa. En semejantes ocasiones, nuestros mejores cantantes, para disculparse de ciertos errores y equivocaciones, contestaron con un *reiner Thor* (puro necio). ¡No lo sabia yo! Lo esencial de nuestra escuela consistiria en propagar ese saber, ese conocimiento que serviria despues á que mis obras anteriores fuesen con propiedad aplaudidas. ¡Ojalá que hallara muchos llamados para eso! En todo caso, no podré darles otra instruccion, otra enseñanza que el estudio nuestro *Bühnenweihfestspiel*.

Aunque estoy muy agradecido á las benevolencias que nos facilitaron las fiestas escénicas, creo sin embargo, llegado el momento de desahuciar en el seno de la sociedad nuestras obligaciones recíprocas. Vd., mismo querido amigo, ha indicado ya en estas páginas las particularidades más esenciales relativas á este desahucio. Si debimos renunciar á dar garantía por la continuacion de nuestras grandes fiestas escénicas, que el capital del *Patronat-fundus* nos hizo posibles, y nos vimos precisados á dirigirnos al público en general, cuya contribucion no sirve á la realizacion de una idea sino simplemente á pagar un asiento en el teatro, claro es que el lazo de union entre nuestros amigos es una relacion puramente teórica. Nuestros *Bayreuther Blätter* (hojas de Bayreuth) allanaron ya el camino para este nuevo modo de ver el asunto, cuando en un principio estaban destinadas, no tanto á la comunicacion de los progresos de nuestra empresa, como á la propagacion de su entendimiento.

Dos cosas pertenecen á cada conocimiento: el sugeto y el objeto: servía de objeto á nuestra causa el *Kunstwerk* (obra de arte), y debíase en consecuencia contar con una crítica del *Kunstwerk* por parte del público, ¡que era el sugeto. En fin, examinar á fondo las cualidades del público, parecían tan útil como á Kant la crítica del discernimiento humano, cuando se atrevió á sacar de esta crítica consecuencias justas en cuanto á la realidad ó á la idealidad del mundo como objeto. Viendo la necesidad de una crítica del público, sin la cual no se puede imaginar la existencia de una obra dramática, nos alejamos aparentemente de nuestra mira más cercana, que tiempo há me asaltó el recelo de que nuestros patrones nos juzgasen mal. Todo lo que hubiese en ello de desproporcionado, desaparecería y aclararíase nuestra situacion, luego que los *Bayreuther Blätter* limitasen la esfera de sus propósitos. Como redactor de este nuevo periódico mensual, cuyas tendencias ha explicado Vd. muy claramente, se hallará Vd. ante el público en la posicion en que me encontraré yo, por mis fiestas escénicas, despues del cumplimiento de mis obligaciones hacia la Sociedad del Patronato. Quizá lo que vamos á practicar sea lo justo, porque en las actuales circunstancias es lo único posible. Tendré mucho gusto en remitir á Vd. las comunicaciones acerca de mi obra, y lo haré acaso con menos timidez que hasta aquí, porque estaba, segun la opinion de algunos de mis patrocinadores, algunas veces harto reservado. Yo opino que en la crítica del público la mayor prolijidad puede producir, en cuanto al entendimiento, mejor efecto que una limitacion demasiado estrecha. Situémonos, pues, en la cumbre del monte, para gozar de una vista más dilatada, de un conocimiento más profundo. Ante todo, tengamos miedo á la comodidad, aunque se trate de una comida entre vegetarianos.

Con mil saludos.

RICARDO WAGNER.

Palermo, Marzo 1882.

(Traducido por la Srta. Hilda Meister).

## LA MÚSICA

Hay en el espíritu constitutivo del alma humana una marcada tendencia á la armonía.

Todo lo que la sensibiliza y la conmueve, lleva en sí el gérmen de esa proporcion conveniente que la hace esclava de aquel que la maneja.

Por eso la música ha ejercido tanto influjo sobre nuestro sér.

Antes de que el lenguaje adoptase las formas diversas que hoy nos presenta; ántes que la palabra modulada y correcta hiciese comprensible la idea que simboliza, la *Música*, que es, como ha dicho un poeta, el *aroma lozano de la flor del sentimiento*, sujetando el sonido á la melodía y al ritmo, condensaba en sus acordes la alegría y el dolor.

En esto se fundan precisamente los que sostienen que la música es el idioma primitivo, universal, y no se crea que carecen de razon.

Podrán no encontrarse en ella sonidos que respondan á los detalles, á los perfiles del pensamiento, pero en globo vémosle claro y distinto.

Los antiguos poseían composiciones de música cuyas armonías producían el vértigo.

Entre nosotros Guettry ha logrado escitar á voluntad las pasiones por medio de la música.

Y esto no tiene nada de extraño, porque está fuera de toda discusion que el canto á que responden los compases y el ritmo musicales, inspira ó desarrolla sentimientos que permanecían en estado latente en nuestras almas, hasta que el génio sujetó las ondas sonoras á leyes precisas, sistemáticas, y despertó con sus acordes combinados, el valor, la piedad y la nobleza, ó el amor, la tristeza y la ternura.

Algunos envidian el talento que hacia arrancar de las paletas de Tician y Rafael, esas concepciones mágicas que inmortalizaron la escuela florentina. Otros ambicionan poseer la imaginacion exaltada de Espronceda, ó la lira expresiva y fácil de Zorrilla.

Yo quisiera ser músico.

Para mí, en la música se encarna lo sublime.

A ella se deben en el mundo grandes cosas.

Muchas veces ha llevado los ejércitos á la victoria.

Más de una ha hecho libres á los pueblos.

Por eso yo la bendigo.

El que sienta en su conciencia el vacío de la duda; el que vea languidecer ó agostarse la fé en el fondo de su alma, que escuche y crea.

El *Parce Mihi* y el *Miserere* arrancaron lágrimas á corazones vacíos y secos.

Un himno ha llevado á los franceses á las Pirámides.

Al compás de otro ha conquistado una nacion no hace mucho sus hollados derechos.

La música, por último, sirve de barómetro para conocer la altura á que se encuentra la civilizacion en los pueblos.

Protejámosla, pues.

Tendámos una mano cariñosa al génio que oculta su maestria, arrojando la miseria con orgullo; hagamos algo por el arte de Palestina y Monteverde; seamos, en fin, egoístas; y ya que nuestra generacion degradada y raquítica no sabe sino sufrir el yugo á que ella misma se une, que sepa siquiera cantar... para adormecerse.

T. DE V. S.

## CONCIERTO DEL SR. PALATIN

El concierto organizado por el distinguido violinista español, discípulo del Conservatorio de París Sr. Palatin, tuvo lugar el sábado último en el salon de la Escuela nacional de música y declamacion.

Se aplaudió muchísimo el inspirado *trío serenata* de Beethoven, que fué admirablemente ejecutado por los Sres. Palatin, Lestan y Mirecki, así como también *La Fileuse* de Raff, y el bellissimo nocturno de Chopin, al que dió gran realce la esmerada interpretacion de la Srta. D.<sup>a</sup> Isabel Echevarría.

Esta jóven y ya celebrada pianista que desde su aparicion en la vida del arte viene conquistando aplausos, contribuyó asimismo al buen éxito que tuvo el *trío en si bemol* de Beethoven, en el que tomaron parte los reputados artistas Sres. Romero y Mirecki.

El Sr. Palatin es un artista aventajadísimo que se recomienda por la agilidad y afinacion de que hace gala en los pasos de más ejecucion, por la claridad y precision en el empleo de los *armónicos* y por el gran tono y fuerza de arco que posee.

La cavatina de Raff, la fantasia sobre motivos de la ópera *Carmen*, del malogrado Bizet, en cuyas obras se manifestó el Sr. Palatin como violinista de primer orden, y el divertimiento titulado *Airs Styriens*, de Heller, atestiguan cumplidamente nuestros asertos y apreciaciones.

Enviámosle, pues, nuestra más cordial felicitacion, dedicando un merecido aplauso á los artistas que secundaron su pensamiento.

Honraron el concierto S. M. el Rey y SS. AA. RR.

## TEATRO DE LA ZARZUELA

BENEFICIO DE LA SOCIEDAD DE ESCRITORES Y ARTISTAS.

Cuando entrábamos en el teatro habia terminado ya el tercer acto de *Marina* y aún resonaban los aplausos tributados á una ejecucion que no



podía menos de haber sido brillante dadas las condiciones de los artistas encargados de ella.

La Sra. Franco de Salas, con esa gracia inimitable que posee, hizo una pecadora capaz de hacer pecar al más santo... parecía más que una pecadora, el mismo pecado.

Un entreacto largo, muy largo, dió lugar á que los espectadores hiciesen acto de contrición (la penitencia fué empalmar los dos actos de la comedia de Moratin) y á que algunos, poco devotos sin duda, protestasen de aquella tardanza motivada por el deseo que pocas veces se verá tan bien realizado como en esta ocasion, de presentar la escena con toda propiedad.

Pocas veces tambien se verá representada *La comedia nueva* de la manera que anoche lo hicieron los actores encargados de ello.

Valero inimitable, la Valverde como siempre, aplaudidísima cada vez que decia una frase, Oltra, Zamacois, Mariano Fernandez, Maza y García, dignos de la obra que interpretaban. No parecia sino que Moratin la escribió *para ellos* como ahora se estila hacer, no por falta de actores como algunos dicen, sino porque solo en noches como la de ayer se consigue poderlos aplaudir á todos juntos, cual si quisieran demostrar de cuando en cuando que en España hay tambien hoy dia elementos suficientes para que las obras dramáticas resulten en la ejecucion con la armonía indispensable para que el conjunto sea bueno, porque en el teatro no hay *papeles secundarios* como no se decida el autor á sacrificar detalles interesantes en aras de esa armonía que es la base de la belleza escénica.

La Sra. Cortés cantó de una manera admirable un bonito wals de Cabrero, que tuvo que repetir á instancias del público, el cual la colmó de aplausos y ramos.

El teatro que hasta entónces habia estado completamente lleno de escojidísimo público, empezó á resentirse de lo largo del programa.

Mucha gente fué abandonando el local y al terminar el primer número de la inspirada *Fantasia morisca* se inició un desfile general con intermitencias de número á número.

Al terminar el último, solo quedaba un palco ocupado: el de la familia Real, y en las butacas un servidor de ustedes pensando si estarian ya apagados los faroles de las calles.

El acontecimiento principal de la noche fué el reparto de la obra de Moratin y el principal acontecimiento del reparto fué haberse encargado del papel de Mariquita la Srta. Mendoza Tenorio, que volvía á presentarse en nuestra escena despues de una ausencia que, aunque fuera corta, nos hubiera parecido larga.

El público la saludó al presentarse en la escena y nosotros la saludamos al dejar la pluma.

Si los prolongados aplausos de que anoche fué objeto demostraron á la eminente actriz las inmensas simpatías que aquí tiene, y hablaron eloquentemente á su alma, porque sabe sentir, nuestro silencio de hoy no será ménos elocuente para ella porque tiene sobrado talento para comprenderlo.

A la puerta del teatro repartian gráti por supuesto un papel que á primera vista parecia un periódico como muchos otros y despues de leído resultaba ser un periódico como otros muchos.

Se llamaba á sí mismo científico y literario, publicaba versos dignos de Güel y Renté y artículos peores que versos, y despues de decir en sério que el teatro de Apolo *continuaba tan concurrido*, y otros escesos de que no podemos ocuparnos por falta material de tiempo, aseguraba que la Marini se habia escusado de tomar parte en la funcion que íbamos á presenciar y aconsejaba con tal motivo á sus colegas que en lo sucesivo fueran *más justos* (!) y no hicieran *gracia especial* en favor de ningun artista determinado.

Tambien advertia al público que el comprador podría utilizarlo despues (*¿despues?*) de leído, si bien se callaba modestamente cómo y en qué... hasta el número próximo.

Nos parece que *Clarín* se lo va á decir á él ántes que se publique el número.

MINUTTO.

## CORRESPONDENCIA NACIONAL

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Barcelona, 20 de Mayo de 1882.

Por fin se puso en escena en el teatro de Santa Cruz, despues de muchísimos ensayos la ópera *Lohengrin* de Ricardo Wagner, á cuyas dos prime-

ras representaciones dadas el miércoles y jueves de esta semana, asistió más numerosa concurrencia de la que suele favorecer al coliseo decano de los de esta ciudad. Desempeñan los papeles principales de la ópera la Vitali, la Pasqua, el tenor Barbacini, el barítono Roudil y los bajos Roveri y Puiggener. La Vitali en el de *Elsa* le ha dado mucho realce, así por el sentimiento íntimo que imprime al canto, como por la naturalidad y candidez con que personifica á la inocente y calumniada doncella. La Pasqua interpreta á pedir de boca el personaje de *Ortruda*, pues que, á fuer de aventajada cantatriz dramática, pone de relieve el odio, despecho y deseos de venganza que la animan. El tenor Barbacini en el papel de protagonista de la ópera, ha estado muy acertado; pues con suaves inflexiones de voz vierte las cantilenas con el misterioso acento propio del héroe de San Graal. El barítono Roudil está bien penetrado del papel del calumniador *Federico*, y Roveri y Puiggener están bien en sus respectivos papeles de rey de Alemania el uno y de heraldo el otro.

El cuerpo de coros de ambos sexos sale bastante airoso de los del *Lohengrin*, á pesar de la suma dificultad que tienen algunos de los de esta ópera. La orquesta ejecuta á maravilla la parte instrumental, que por cierto no es ménos difícil. En suma, al *Lohengrin* le ha cabido una excelente ejecucion, así individual como colectiva, y el éxito de entusiasmo que ha tenido la ópera es debido en buena parte á la superlativa inteligencia y entusiasta celo del maestro Goula, que la ha concertado y dirigido con una asiduidad y esmero dignos de loa. El público llamó muchas veces al palco escénico á los artistas que cantan el *Lohengrin*, y con ellos al maestro Goula despues de cada acto.

Dicha ópera se ha puesto en escena con trages ricos y propios y con buen aparato. Salen tres nuevas decoraciones venidas de Italia, de las cuales sólo es de buen efecto la del segundo acto, sin embargo de que así ésta como la del primer cuadro del acto tercero, son de una época muy posterior á la de la accion.

En el mismo teatro se puso en escena anoche la ópera *Ruy-Blas*, desempeñada regularmente por la Gini (reina), la Trebes, *Casilla*, el tenor De-Bassini *Ruy-Blas*, el barítono Senateri *Marqués* y el bajo Roveri. Ese y aquel dejaron que desear en el desempeño de sus respectivos papeles. Así es que la Gini y la Treves fueron los más aplaudidos de los artistas que cantaron dicha ópera. Se está ensayando en el mismo coliseo el *Roberto il diavolo* para el debut de la Reszké y del bajo Uetam.

En el teatro del Buen Retiro se puso en escena la semana pasada la *Saffo* de Paccini, con cuya ópera debutaron las hermanas Sofia y Julia Ravogli, primas donnas que hoy dia tienen bastante reputacion en Italia. La Sofia tiene voz de soprano bastante agradable, aunque no de mucha potencia y su hermana Julia es *mezzo soprano* de buen timbre; pero tambien poco voluminosa. Aunque ambas cantatrices tienen un estilo bastante correcto, distan mucho de ser notabilidades en sus respectivas especialidades artísticas. Lo más notable en la ejecucion de la *Saffo* por las hermanas Ravogli, fué el duo del segundo acto que cantan con mucho ajuste, buenas inflexiones de voz y delicado acento. Pero no abunda en ellas, sino que al contrario les escasea, la expresion dramática. Ambas artistas han sido sin embargo bien recibidas y bastante aplaudidas en la *Saffo*, única ópera que han cantado hasta ahora. Las partes de tenor y bajo de la misma dejan mucho que desear.

Se hallan en esta ciudad el distinguido violinista Sr. Fernandez Arbós y el Sr. Tragó, aventajado pianista, quienes se proponen dar algunos conciertos.

W.

De la siguiente carta que nos remite nuestro corresponsal de Valencia suprimimos todo lo concerniente al estreno de la *Salve* del maestro Barbieri, por habernos ocupado ya de dicha celebrada composicion en nuestro número anterior.

Valencia 21 de Mayo de 1882.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Abandonando nuestra reseña religiosa, descorremos el telon para tratar de la música profana. Trasladémonos pues, por un momento al coliseo de la calle de las Barcas. La política revista que lleva por título el singularísimo enigma *¡¡¡ Los...!!!* ha sido puesta en escena en el teatro Principal, con poca satisfaccion del público, cansado ya de esta clase de obrillas y de la poca novedad que ofrece su argumento. Esto, no obstante, fueron aplaudidas algunas ideas satíricas. el impuesto de la sal cantando, ó sea la señora Montañés y el coro de los sellos móviles, que tiene gracia en la letra y en la música. Este último alcanzó los honores de la repetición.



El teatro de Apolo sigue tan concurrido como al principio de temporada, por cuyo motivo la empresa se ha visto en el caso de prolongar por ocho días más la temporada teatral, que le proporcionará otros tantos llenos. Suyo el corresponsal.

A. S. F.

## NOTICIAS

MADRID

Insertamos con gusto la siguiente carta que nos ha dirigido la distinguida artista Sra. Pocoví que con tanto aplauso ha actuado en el teatro de la Zarzuela durante la finida temporada:

Madrid, 23 de Mayo de 1882.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Muy señor mío: Ruego á Vd. se sirva manifestar por medio del periódico que dignamente dirige, mi profundo reconocimiento hácia el público madrileño por la benévola acogida que ha dispensado á mis humildes trabajos, durante mi presentacion en la escena en el teatro de la Zarzuela; público á cuyos señalados favores debo mi sincera gratitud.

Doy á Vd. las gracias anticipadas por la insercion de estas líneas en las columnas de su ilustrado periódico, y queda de Vd. afectísima, S. S. Q. B. S. M.—*Elisa Pocoví.*

La próxima semana darán comienzo los exámenes anuales en la Escuela nacional de Música y Declamacion.

Celebraremos que si son muchos los llamados, sean tambien muchos los escogidos.

El sábado último se presentó en escena en el teatro de Apolo el aplaudido actor D. Manuel Catalina, que hizo su debut con la comedia *Un cargo de confianza*.

La Sociedad lírico-dramática *Los amigos de confianza* celebró el sábado en el teatro Martin el aniversario de su instalacion.

Las tres piezas que se pusieron en escena gustaron mucho, y fué muy aplaudida su interpretacion.

En la parte musical se distinguieron las Srtas. Concepcion y Cármen Diaz, discípulas del reputado profesor Sr. Zabalza, las cuales ejecutaron con aplomo y brillantez á dos pianos la gran *Marcha triunfal*, de Gorla, y la *Pasquinade*, de Gottschalk, rey de los pianistas americanos, siendo extraordinariamente aplaudidas y obsequiadas.

Se han recibido en la Real Academia de Bellas artes de San Fernando, para su examen y aprobacion, los cuatro proyectos presentados para la construccion del nuevo teatro de Cádiz.

Para ventilar asuntos relacionados con el arte musical, llegará en breve á esta corte el ap'audido tenor italiano Sr. Sani.

Se halla entre nosotros el conocido profesor de piano D. Adolfo Zampa.

Mañana jueves tendrá lugar en el teatro de la Zarzuela una funcion extraordinaria á beneficio del cuerpo de coros de dicho coliseo que será la última de la temporada. Los beneficiados, en obsequio al público, han dispuesto que dicha representacion sea con gran rebaja de precios, extensiva á todas las localidades y aún á la misma entrada general.

Los conocidos y aplaudidos actores del teatro Eslava Sres. Mesejo y Ruiz, están organizando un cuadro de compañía para dar diez únicas representaciones en el teatro Martin, debiendo efectuarse la primera el día 2 del próximo Junio.

*La bella Elena* ha tenido que retirarse de los carteles despues de su primera representacion, sustituyéndola *Boccaccio*, cuya preciosa partitura será nuevamente oída y aplaudida con gusto, tanto por los señores abonados como por el público en general.

*La orgía* de Strauss y *El barbero de Sevilla* de Paisiello, son las obras que se preparan en la actualidad.

Muy pronto se pondrá en escena en el teatro-circo del Principe Alfonso, la ópera de Paisiello *El Barbero de Sevilla*, obra escrita treinta y cuatro años ántes que la de Rossini; esto es, hácia el año 1781 ú 82; como si digéramos, hace un siglo próximamente, suponiendo que *El Barbero* de Rossini se haya escrito entre 1816 y 17, como creemos.

El dulce y correcto Paisiello, autor de treinta grandes óperas y de un gran número de operetas, muy celebradas en la época que escribió, se nos vá á manifestar ahora por medio de su *Barbero*, correcto y elegante tal cual era; y despues de un siglo, aún podremos admirar hoy las bellezas de la importante obra de aquel fecundo é insigne compositor, á pesar de que las corrientes del siglo actual y el gusto de nuestra época difieren bastante de las que impulsaron y sirvieron de norma á Paisiello y á sus ilustres coetáneos.

Anteanoche se puso en escena en el teatro de la Comedia *La dama de las camelias*, á beneficio de la eminente artista Virginia Marini.

Como siempre rayó ésta á inmensa altura en el desempeño del papel de Margarita Gautier.

El público le prodigó grandes aplausos y la llamó repetidas veces al proscenio.

Los Sres. Vitaliani y Cola, así como el resto de la compañía, la secundaron admirablemente.

*Luces y sombras*, la ya famosa y popular revista, llega á las ¡178! representaciones, siendo cada día más aplaudida su preciosa música por la extraordinaria concurrencia que asiste al afortunado teatro de Variedades.

Ha regresado á esta corte la Srta. D.<sup>a</sup> Matilde Rodriguez, despues de terminada su brillante campaña en Sevilla, donde tantos aplausos ha sabido conquistar en cuantas óperas ha tomado parte.

El aplaudido baritono del teatro de la Zarzuela Sr. Lacarra ha formado la compañía que ha de actuar en Sanlúcar de Barrameda, para donde saldrá en breve.

## PROVINCIAS

SEVILLA.—La funcion religiosa que el cuerpo de notarios dedica anualmente á su patrono San Juan Nepomuceno, se ha celebrado este año en la parroquia de Santa Maria Magdalena, con verdadera solemnidad.

La misa se ha cantado por los artistas de la compañía de ópera del teatro de San Fernando, á los cuales secundó admirablemente una numerosa y bien organizada orquesta.

BURGOS.—Ha debutado en el teatro de esta ciudad la compañía dramática que dirige el Sr. Mario. En las obras *Enseñar al que no sabe*, *Cariños que matan* y *El espejo* han alcanzado muchos y prolongados aplausos, la distinguida primera actriz Sra. Tubau, así como la Sra. Fenoquio y los Sres. Mario, Aguirre y Ballesteros.

MÁLAGA.—El día primero de Junio quedará abierto al público el Circo-teatro de Variedades que se construye actualmente en el solar de la Alhóndiga; y en breve empezará á actuar en él una excelente compañía.

CORUÑA.—La compañía dramática que acaba de dar sus últimas funciones en el teatro de la Comedia de Valladolid, pasará probablemente á la Coruña donde abrirá abono para un corto número de representaciones.

VALENCIA.—Esta semana se estrenará en el teatro de Ruzafa un drama trágico en dos actos y en verso, titulado *Los dos besos*, original de dos conocidos poetas de aquella ciudad.

CÓRDOBA.—Los conciertos dados hasta la fecha en el Gran teatro de esta ciudad por el pianista Sr. Albeniz, estuvieron muy concurridos, y en ellos fué muy celebrado nuestro distinguido compatriota.

ZARAGOZA.—En el teatro de la calle del Coso se han cantado con éxito nada más que mediano las óperas *Nabuco* y *Norma*, alcanzando algunos aplausos las Sras. Ercoli y Guillermy y el baritono Puttó.

TARIFA.—Una compañía dramática dará en breve ocho funciones, ya anunciadas, en el teatro de dicho punto.

MURCIA.—Sigue actuando con aplauso en el teatro de esta ciudad la compañía de ópera italiana, de que hablamos en números anteriores al ocuparnos del beneficio del Sr. Carbonell.

ALICANTE.—El martes y jueves de la próxima pasada semana, dió dos conciertos en el teatro Principal la Sociedad artistica denominada *Sexteto de Madrid*, de la cual nos ocupamos en números anteriores.



Aunque la concurrencia que asistió á dichas audiciones fué bastante escasa, la Sociedad de sextetos no dejó de ser tan aplaudida como merece, habiendo sido repetidos el célebre Minuetto de Bocherini y el *pizzicato* de Léo Delibes.

BADAJOS.—Ha llegado á esta ciudad la distinguida actriz Carolina Civili, la cual se propone dar algunas representaciones en el teatro de dicha ciudad, con la excelente compañía dramática que dirige.

VIGO.—Segun vemos en el programa de los festejos que han de tener lugar en dicho punto con motivo de la solemnidad anual dedicada al *Santo Cristo de la Victoria*, parece que este año no habrá el certámen musical que con tal motivo se venia celebrando en épocas anteriores.

¿Por qué este aliciente ménos en el programa de festejos? ¿Por qué se olvida un acto puramente artístico y solemne que da vida é importancia al pueblo que lo realiza, y proporciona un medio factible y fácil para que se presenten en noble lid y se den á conocer los escritores y artistas del país?

El desenvolvimiento intelectual de Galicia exige hoy los certámenes, la costumbre los legaliza é indica la práctica constante de los mismos; la conveniencia y el buen nombre del país reclaman, últimamente, su inegable utilidad é importancia.

## EXTRANJERO

LISBOA.—El maestro español D. Eusebio Dalmau ha sido contratado en calidad de maestro director y concertador por la empresa del teatro de San Carlos para la próxima temporada de 1882-83, que habrá en el indicado teatro una compañía de ópera italiana de *primo cartello*.

La compañía de zarzuela y baile que actúa en los *Recreos* sigue conquistando el favor del público lisbonense.

La obra *Picio, Adán y compañía* agrada más cada noche que se pone en escena, y los artistas encargados de estos papeles se ven precisados á repetir los diferentes números que están confiados á su desempeño.

OPORTO.—Ha debutado en el teatro Baquet de esta ciudad, y con éxito extraordinario, la compañía de ópera italiana, de la que forman parte las Sras. Romeldi y Escalante.

PARIS.—Durante la última semana se han cantado en el teatro de la Ópera, *Françoise de Rimini*, *Aida* y *Les Huguenots*.

En el de la Ópera Cómica estan en juego los siguientes espectáculos: *Les Noces de Figaro*, *Le Domino Noir*, *Le Pre aux Clercs*, *Les Dragons*, *Fra Diavolo*, *Philemon et Baucis*, *Richard*, *Le Chalet* y *Galante Aventure*.

Se habla de la próxima representacion de *Joseph*.

Ha comenzado en el Conservatorio el concurso para adjudicar el primer premio de Roma (composicion musical.)

Los jurados adjuntos, M. M. Semet, Dubois y Delibes asistieron á la primera sesion.

El concurso consiste: 1.º, en una fuga vocal en cuatro partes al ménos; 2.º, en un coro á cuatro voces, con orquesta.

Se han concedido seis dias á los concurrentes para la composicion de la fuga y del coro. Durante este tiempo permanecieron encerrados, sin que puedan, bajo ningun pretexto, tener la menor comunicacion con el exterior.

Ha fallecido el célebre pintor escenógrafo Daran, autor de gran parte de las decoraciones del teatro de la Ópera, del de La Porte Saint Martin y de la Moneda de Bruselas.

Daran era discípulo de Cambon y de Thierry.

La semana pasada se ha celebrado en la iglesia de la Trinidad los funerales de Ernesto Boieldieu, antiguo secretario del teatro del Vaudeville y posteriormente secretario general del Hipódromo.

Era un hombre distinguido, que desempeñó siempre con gran celo las funciones que le estaban encomendadas.

Ernesto Boieldieu era sobrino del célebre autor de la *Dame Blanche*.

En la sala Erard se ha dado un magnífico concierto, organizado por el célebre pianista Planté, á beneficio de la Asociacion de artistas músicos.

El éxito alcanzado por el rival de Rubinstein ha sido extraordinario y la concurrencia en extremo numerosa.

El afamado artista ejecutó de un modo maravilloso el concierto en *sol* menor, de Mendelssohn, el *Concierto-Stuck*, de Schumann, varias composiciones de Beethoven, de Chopin, Berlioz y Liszt y finalmente la brillante *Tarantela* de Gottschalk.

La orquesta de los conciertos populares, bajo la direccion de M. Pasde-

loup acompañó perfectamente al solista y despues se hizo aplaudir ejecutando sola la *Serenata húngara*, de Joncieres, la *Reverie árabe*, de Saint Saens, *El Sueño de la Virgen*, de Massenet y el *Wals lento* y los *Pizzicati* de la *Silvia*, de Delibes.

Recientemente se ha celebrado en casa del senador M. Lacave-Laplagne una interesante velada musical á la que asistieron M. M. Delibes, Guiraud y Marmontel.

Mme. Lacave-Laplagne interpretó con gran éxito varias melodías de los mencionados compositores, y nuestro compatriota, el ya célebre violinista Sr. Diaz Albertini, ejecutó con suma brillantez un concierto de Raff.

LÓNDRES.—La Patti se ha presentado nuevamente en el teatro de Covent Garden, con la *Estrella del Norte*.

Al aparecer en escena, el público tributó á la *diva* una entusiasta ovacion.

Durante toda la velada fué la eminente cantatriz objeto de las mayores demostraciones de admiracion y simpatía.

Han empezado los ensayos de la *Velleda*, de Mr. Lenepven, cuya música es notabilísima, segun afirman algunos *dilettanti* que han tenido la fortuna de escucharla.

Los principales personajes serán interpretados por la Patti y Nicolini.

La célebre pianista Sofia Meuter ha dado varios conciertos en Saint James's, Hall en los cuales ha obtenido tan grandes como merecidos triunfos.

En ellos ha interpretado con extraordinaria perfeccion las más notables composiciones de Chopin, Hensselt, Liszt, Mendelssohn, Rubinstein, Schumann, etc., etc.

LEIPZICK.—Los esposos Artot-Padilla han sido contratados para dar un número de representaciones en esta ciudad.

Se presentarán ante el público con la *Cármén*, de Bizet.

VIENA.—Dice un periódico de esta capital que el maestro Flotow está escribiendo una nueva ópera titulada *Schuntala*, con la cual piensa dar por terminada su carrera de compositor.

TURIN.—En el teatro Victor Manuel se ha cantado últimamente una nueva ópera *Masina Spinola*, letra de de Raimundo Cugia, música del baron Jocteau.

La partitura carece de originalidad y no es tampoco una de esas obras de arte que se impone por su factura.

No obstante, fueron aplaudidos algunos pasages y si otros no agradaron, fué debido en parte á la mala ejecucion por parte de los cantantes.

AMBERES.—La sala de la Armonia rebosaba de gente hace pocos dias, para asistir al concierto ofrecido al eminente Franc Biszt, con motivo de su permanencia en dicha ciudad.

Esta vez no se trataba de ejecutar las obras del maestro húngaro, sino las del maestro flamenco Pedro Benoit. Entre otras piezas se ejecutaron la *Kinder cantata* y la escena del baile de *Carlota Corday* que fueron admirablemente interpretadas. Liszt felicitó al autor y á los profesores de la orquesta.

De nuestro apreciable colega *L'Art Musical* tomamos un suelto que no carece de interés en los actuales momentos.

Se refiere á una noticia copiada de un periódico de *Lille* del *Petit Nord*, y dice así:

«Habiendo expuesto un fabricante de instrumentos de cuerda de nuestra ciudad varios objetos de su fabricacion, tuvo la idea de hacer probar los violines ante las personas que visitaban la exposicion, á fin de que pudiesen apreciar la calidad de sus productos.

»Naturalmente se ejecutaron en dichos violines algunos fragmentos de música.

»Pues bien, al dia siguiente, un representante de la Sociedad de autores compositores y editores, se personó en casa del fabricante y se hizo abonar tres francos y algunos céntimos por los derechos de los autores.

»¡Del mismo modo que si el industrial hubiese dado un concierto y hecho su correspondiente recaudacion!

»Pronto nos hemos de ver reducidos á no poder silbar entre dientes la cancion de *Mambri*, sin temor de ver surgir ante nosotros la vengadora silueta del representante, con un pliego de papel sellado en la mano.»



REDACCION Y ADMINISTRACION

DE

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

ZOZAYA

EDITOR

ALMACEN DE MÚSICA

Y

PIANOS

PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DE LA ESCUELA NACIONAL DE MÚSICA

34, CARRERA DE SAN JERÓNIMO 34

MADRID

Publicamos constantemente las novedades de los más reputados maestros españoles y extranjeros.

Obras de texto en la Escuela Nacional de Música.

Coleccion completa de toda clase de Métodos, estudios, vocalizaciones, etc., para los diferentes ramos de la enseñanza musical.

Ediciones las más correctas y baratas.

## MORÉ Y GIL

Gran Método de Solfeo, con acompañamiento, adoptado como texto en la Escuela Nacional de Música (Conservatorio), y principales Liceos, Academias y Colegios. Obra premiada en la Exposicion de París de 1878. Dividido en diez entregas, á pesetas 2'50 una.—El método completo, pesetas 25.—El mismo método, modificado, edicion pequeña, pesetas 12'50.

NOTA. Habiendo adquirido la propiedad de esta importante obra, suplicamos á los señores profesores y almacenistas de Madrid y provincias, dirijan sus pedidos á nuestra casa editorial.

## OBRAS EN CURSO DE PUBLICACION

Juarranz.....—*Viva la gracia*, Pasa-calle, para piano.  
 Jerónimo Gimenez.—*Cavatina para violin ó violoncello con acompañamiento de piano*.  
 Idem —*Romanza*, para id., id.

## ULTIMAS PUBLICACIONES

Márqués.....—*Marcha heroica*, para piano, última composicion de este aplaudido maestro, estrenada con gran éxito por la Sociedad de conciertos.  
 Lébano..... { *La garde Passe.* } Preciosas composiciones  
                               { *Minuetto* ..... } para arpa sola, y arregladas para piano á dos manos.  
 Godefroid.....—*Le Paradí de Mahomet*, para piano, última composicion de este afamado autor.  
                               El éxito de esta obra nos ha obligado á hacer la tercera edicion.  
 Arche.....—*Los Fantoches*, aplaudida habanera.  
 Peña y Gofi.....—*Precioso preludio*, para piano.  
 Varela Silvani.....—*Elegante mazurka de salon*, para piano.  
 Gimenez Delgado.....—*Flores marchitas*. Nuevos walses.  
 Sarasate.....—*Precioso Capricho vasco* para piano solo y canto y piano.  
 Zabalza.....—*Tres nocturnos* para piano.  
                               Idem —*Lola*, mazurka de salon.  
                               Idem —*Recuerdos de Apolo*, galop.  
 Valverde.....—*Seguidillas de la Bata* en la aplaudida obra *De Cádiz al Puerto*.  
 Oscar de la Cinna.....—*Album morisco* para piano.  
                               Idem —*Siete pensamientos poéticos* para id.  
                               Idem —*Dans les montagnes de l'Espagne*, seis composiciones de salon para piano.

## APLAUDIDAS ZARZUELAS DEL REPERTORIO MODERNO

Barbieri.....—*Los Chichones*, un acto.  
 Breton.....—*El Campanero de Begoña*, tres actos.  
                               Idem —*Las señoritas de Cunill*, un acto.  
 Chueca y Valverde.....—*La Cancion de la Lola*, un acto.  
                               Idem —*Las Férias*, un acto.  
                               Idem —*Luces y sombras*, un acto.  
 Rubio.....—*El Pañuelo de Yervas*, dos actos.  
                               Idem —*Historias y Cuentos*, dos actos.  
                               Idem —*La Salsa de Aniceta*, un acto.  
                               Idem —*Periquito*, tres actos.  
 Rubio y Espino.....—*En la Calle de Toledo*, un acto.  
 Mangiagalli.....—*Picio Adan y Compañía*, un acto.  
 Hernandez.....—*Soledad*, un acto.  
 Taboada.....—*Trabajar con fruto*, un acto.  
                               Idem —*Cante hondo*, un acto.  
 Albeniz.....—*Catalanes de Gracia*, un acto.  
 Valverde.....—*Salon Eslava*, un acto.

## APLAUDIDAS COMPOSICIONES ARREGLADAS PARA BANDA MILITAR

Chapi.....—*Fantasia morisca*.  
 Juarranz.....—*Dos paso-dobles para banda militar y piano*  
                               1.º *La torre del Oro*.—2.º *Sevilla*.  
                               Idem —*Viva la gracia!* paso doble.  
 Desormes.....—*Pst, Pst, Pst*, polka para id., y orquesta.  
 Kéler Béla.....—*Retreta Austriaca*.  
 Fliege.....—*Regente Gavota*.  
 Rubio.....—*Periquito*, paso doble.  
                               Idem —*Pañuelo de Yervas*, paso doble, N.º 1.  
                               Idem —Idem id. N.º 2.  
 Satias.....—*Tiket*, polka.  
 Romea.....—*Archiduquesa*, polka.  
 Costa.....—*Cristina*, mazurka.  
 Espino.....—*Las amazonas*, polka militar.  
 Fahrbach.....—*Mirtos de oro*, walses.

## OBRAS DE MODA

Célebres danzas húngara.....—**Brahms**.  
 Pasa-calle.....—**Breton**.  
 A Lisboa, gran galop de concierto.....—**Idem**.  
 Fantasia morisca.....—**Chapi**.  
 Marche d' une marionnette.....—**Gounod**.  
 Célebre minuetto.....—**Boccherini**.  
 Danse Macabre.....—**Saint-Saens**.  
 L' Ingénue, gavotte.....—**Arditi**.  
 Elegia á Rossini.....—**Giner**.  
 Minuetto «Recuerdo de un sarao».....—**Idem**.  
 Serenata Española.....—**Valle**.  
 Rondo Característico.....—**Santamarina**.  
 Polonesa de Concierto.....—**Gimenez**.  
 Regente, gavota.....—**Fliege**.  
 Pavana de Luis XIV.....—**Brisson**.  
 L' inmensité, walses.....—**Gregh**.  
 Emperador, gavota.....—**Morley**.  
 Violeta-Strauss, walses.....—**Groger**.

Estefania, para id, y orquesta.....—**Fahrbach**.  
 Mirtos de Oro, walses.....—**Idem**.  
 Amour def emmes id.....—**Idem**.  
 Esprit Viennois, walses.....—**Idem**.  
 Ebrio de amor, polka.....—**Idem**.  
 El despertador id.....—**Idem**.  
 Tout á la joie, id.....—**Idem**.  
 La dame de Cœur id.....—**Idem**.  
 Le Verre en main id.....—**Idem**.  
 Souvenir, id.....—**Idem**.  
 Tirolésa, mazurka.....—**Idem**.  
 La Cigüeña, galop.....—**Idem**.  
 Toujours Galant.....—**Idem**.  
 Legende de la Foret, id.....—**Strauss**.  
 Joli-Printemps, id.....—**Idem**.  
 Sueños de amor, id.....—**Kaulich**.  
 Horas felices, id.....—**Idem**.  
 Pst, Pst, Pst, polka.....—**Desormes**.

Lágrimas del Cielo, p.....—**Kaulich**.  
 Dia de moda, id.....—**Ametller**.  
 Stambul, id.....—**Quilez**.  
 Adelaida, id.....—**Idem**.  
 Tiket, polka.....—**Satias**.  
 Diana, id.....—**Aniebas**.  
 Las Amazonas, id.....—**Espino**.  
 El Loro, id.....—**Rubio**.  
 Plum Puding, id.....—**Romea**.  
 Archiduquesa, id.....—**Idem**.  
 Salacia, mazurka.....—**Iglesias**.  
 Cristina, id.....—**Costa y Nogueras**.  
 ¿Para mí? id.....—**Zabalza**.  
 La Cariñosa, id.....—**Munoz y Lucena**.  
 Los Floretes, id.....—**Rubio**.  
 Los Mosqueteros, rigodones.....—**Hernandez**.

Coleccion completa de las piezas de baile más escogidas de los célebres maestros Strauss, Kaulich y Fahrbach, y todo el repertorio de las obras que ejecutan las Sociedades de Conciertos.

Madrid: Imprenta y Estereotipia de EL LIBERAL, Almadena, 2.